C/2025/6795

2025.12.30.

Egy földrajzi árujelző termékleírásának jóváhagyott standard módosításáról szóló közlemény közzététele az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban [1]

(C/2025/6795)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Uva da tavola di Canicattì”

EU hivatkozási szám: PGI-IT-1537-AM01 – 2025.10.2.

1. **A termék elnevezése**

„Uva da tavola di Canicattì”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OEM

☑ OFJ

☐ FJ

3. **Ágazat**

☑ Mezőgazdasági termékek

☐ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Olaszország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Mezőgazdasági, Élelmiszer-önrendelkezési és Erdészeti Minisztérium (PQA) 1

6. **Standard módosításként való minősítés**

A módosítások az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdése szerinti standard módosításnak minősülnek, mivel nem járnak az elnevezés megváltoztatásával, sem a kapcsolat érvénytelenítésének kockázatával, és nem vonnak maguk után további korlátozásokat a termék forgalmazása tekintetében.

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Cím

A termékleírás 1. cikke: Cím és a helyes bejegyzett elnevezés beillesztése

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Leírás

A termékleírás új elrendezésével való összhang érdekében a cikk kiegészült az „Elnevezés” címmel. Az 1997. november 24-i 2325/97/EK bizottsági rendelettel (HL L 322., 1997.11.25., 33. o.) jóváhagyott „Uva da tavola di Canicattì” elnevezést is teljes egészében feltüntették.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

2. cikk: Cím beillesztése és a szöveg felülvizsgálata

Leírás

A termékleírás 2. cikke kiegészült „A termék leírása” címmel.

Emellett a 2. cikk kiegészült az alábbi szöveggel, amelyet teljes egészében a termékleírás korábbi 6. cikkéből emeltek át:

Szabad forgalomba bocsátásakor az „Uva da tavola di Canicattì” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott szőlőnek a következő jellemzőkkel kell rendelkeznie:

Fürt: közepes méretű, kúpos/piramis alakú, kellően laza, madárkásság nélküli, méret, alak és szín tekintetében egységes, harmonikusan fejlett gerinccel, fás kocsánnyal;

Bogyó: közepes méretű és gömbölyű/ellipszis alakú; húsa roppanós, pépes és édes, finom muskotályos illatú és kellemes ízű;

Héjszín: a világossárgától az aranyos szalmasárgáig; néhol apró barna pettyeket mutathat.

Cukortartalom: legalább 17 Brix-fok.

A héj színének leírása egy további elemmel egészült ki, nevezetesen „néhány apró barna petty megengedett”, továbbá a cukortartalom kifejezésére szolgáló mértékegység Babo-fokról Brix-fokra módosult.

☑ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás 3. cikke: Cím beillesztése

Leírás

A 3. cikk kiegészült a „Származási terület” címmel.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás 4. cikke: Cím beillesztése és a szöveg teljes módosítása

Leírás

A termékleírás 4. cikke kiegészült „A származás igazolása” címmel.

Az új 5. cikkhez felhasznált cikk szövegét teljes egészében a következő szöveg váltotta fel:

Az előállítási folyamat minden fázisát figyelemmel kísérik, a be- és kilépő termékek nyilvántartása mellett. Ez biztosítja a termék nyomonkövethetőségét, ahogyan az is, hogy az ellenőrző szervezet listákat vezet a termelésben érintett kataszteri parcellákról, a termelőkről és a csomagolókról, valamint értesítést kap az előállított mennyiségekről. Az érintett listákra felvett valamennyi természetes és jogi személy az ellenőrző szervezet által a termékleírás és a kapcsolódó ellenőrzési terv szerint végzett ellenőrzések hatálya alá tartozik.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás 5. cikke: Cím beillesztése és a szöveg teljes módosítása

Leírás

A termékleírás 5. cikke kiegészült „Az előállítás módja” címmel.

A szöveget teljes egészében módosították. A korábbi szöveget törölték, mivel az már nem felel meg az uniós jognak, és helyébe a korábbi 4. cikk alábbiak szerint módosított szövege lépett:

— aktualizálták a megengedett művelési módokat;

— meghatározták a növények hektáronkénti maximális számát;

— a szövegbe bekerültek azon anyagok, amelyek a szüret előrehozása vagy késleltetése érdekében – éghajlati övezettől függően – alkalmasak a tőkék takarására;

— törölték a szüreti időszakra és a forgalmazási időszakra vonatkozó rendelkezéseket, mivel azok immár a termékleírás 2. cikkében megállapított minőségi és érzékszervi jellemzők elérésétől függenek;

— a metszésre való hivatkozásnál az *in verde* (zöld metszésre utaló) kifejezés helyébe a (téli metszésre utaló) *secca* szó lépett a régi termékleírásban szereplő hiba kijavítása érdekében;

— meghatározták az öntözési módokat;

— beillesztették az ökológiai gazdálkodásra vonatkozó szabályoknak való megfelelésre való hivatkozást;

— a megengedett maximális hozamot hektáronként 30 tonnára emelték.

E cikk a korábbi 4. cikk teljes szövegének felhasználásával készült, az utolsó hét sor kivételével, amelyek már nem felelnek meg az uniós jognak.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás 6. cikke: Cím beillesztése és a szöveg teljes módosítása

Leírás

A termékleírás 6. cikke kiegészült „A kapcsolat a környezettel” címmel.

A korábbi 6. cikk teljes szövegét felhasználták a 2. cikk termékjellemzőkkel való kiegészítésére.

Az új szöveget az összefoglalónak „A termék története és eredete” és „Kapcsolat a földrajzi környezettel” fejezetében szereplő teljes szöveg felhasználásával állították össze.

☑ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás 7. cikke: Cím beillesztése és a szöveg teljes módosítása

Leírás

A termékleírás 7. cikke kiegészült az „Ellenőrzések” címmel.

A 8. cikk a korábbi 7. cikk szövegének felhasználásával készült.

A 7. cikk új szövege hivatkozásokat tartalmaz a termék termékleírásnak való megfelelésének ellenőrzését szabályozó jogszabályi rendelkezésekre.

☐ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

Cím

A termékleírás címkézésre és csomagolásra vonatkozó 8. cikkének beillesztése

Leírás

A termékleírás kiegészült a „Címkézés és csomagolás” című 8. cikkel, amely a korábbi 7. cikk felülvizsgált változata.

A korábbi szöveg felülvizsgálata a következőkre terjedt ki:

— a csomagolási térfogatra vonatkozó előírások törlése;

— a csomagokon használandó pecsét meghatározása, beleértve annak grafikai kialakítását is;

— a címkéken feltüntethető feliratok meghatározása;

— az ömlesztve értékesített termékre felhelyezett matricák alkalmazására vonatkozó előírások;

— a termék logójának grafikai kialakítására vonatkozó előírások bevezetése;

— az uniós jognak már nem megfelelő rendelkezések törlése.

☑ A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Mezőgazdasági termékek eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Uva da tavola di Canicattì”

EU hivatkozási szám: PGI-IT-1537-AM01 – 2025.10.2.

1. **Elnevezés(ek)**

„Uva da tavola di Canicattì”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OEM

☑ OFJ

☐ FJ

3. **Az az ország, amelyhez a meghatározott földrajzi terület tartozik**

Olaszország

4. **A mezőgazdasági termék leírása**

4.1. *A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban*

0806 10 10 – Csemegeszőlő

4.2. *A bejegyzett elnevezéssel jelölt mezőgazdasági termék leírása*

Az „Uva da tavola di Canicattì” elnevezés a Pirovano 65 néven is ismert (a Bicane és a Moscato d’Amburgo keresztezéséből származó) Italia fajtájú csemegeszőlőre utal, amely alkalmazkodott a Canicattì földrajzi területét és környékét jellemző sajátos talaj- és éghajlati viszonyokhoz.

Szabad forgalomba bocsátásakor az „Uva da tavola di Canicattì” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott szőlőnek a következő jellemzőkkel kell rendelkeznie:

Fürt: közepes méretű, kúpos/piramis alakú, kellően laza, madárkásság nélküli, méret, alak és szín tekintetében egységes, harmonikusan fejlett gerinccel, fás kocsánnyal;

Bogyó: közepes méretű és gömbölyű/ellipszis alakú; húsa roppanós, pépes és édes, finom muskotályos illatú és kellemes ízű;

Héjszín: a világossárgától az aranyos szalmasárgáig; **néhol apró barna pettyeket mutathat.**

Cukortartalom: legalább **17 Brix-fok**.

4.3. *A takarmányok beszerzésére vonatkozó eltérések (kizárólag oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott állati eredetű termékek esetében) és a nyersanyagok beszerzésére vonatkozó korlátozások (kizárólag oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott feldolgozott termékek esetében)*

–

4.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

Az „Uva da tavola di Canicattì” előállításának valamennyi műveletét a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni.

4.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék csomagolására, szeletelésére, aprítására stb. vonatkozó külön szabályok*

Szabad forgalomba bocsátásakor az „Uva da tavola di Canicattì” kizárólag a hatályos jogszabályokban megengedett csomagolás és anyagok felhasználásával értékesíthető.

A tárolótartályokat mindig az alább ismertetett szimbólummal ellátott pecséttel kell lezárni oly módon, hogy a tartalom a tárolótartály megbontása nélkül ne legyen eltávolítható.

4.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék jelölésére vonatkozó külön szabályok*

A tárolótartályokon szerepelnie kell az „Uva da tavola di Canicattì” feliratnak, amelyet közvetlenül az „Indicazione Geografica Protetta” [oltalom alatt álló földrajzi jelzés] felirat követ, azonos méretű betűkkel. A csomagoló nevét, kereskedelmi nevét és címét ugyanabban a látómezőben kell feltüntetni. Az eredeti bruttó tömeg is feltüntethető.

Az „Indicazione Geografica Protetta” felirat a tárolótartályon vagy a címkén bárhol megismételhető, akár „I.G.P.” [OFJ] rövidítés formájában is.

Megengedett az olyan feliratok használata, amelyek nevekre, cégekre vagy kereskedelmi márkákra utalnak, amennyiben azok nem minősülnek a termék dicséretének; feltüntethető azon gazdaságok vagy szőlőültetvények neve is, ahonnan a szőlő ténylegesen származik.

Az ömlesztve értékesítendő terméket tartalmazó csomagokban a fürtök legalább 50 %-ának gerincére fel kell helyezni a szimbólummal ellátott matricákat.

Az exportra szánt tételeken a „produced in Italy” szöveget is fel kell tüntetni.

A termék logója az „UVA da TAVOLA di CANICATTÌ” szöveget tartalmazza.



A csomagokon pecsétként és az ömlesztve értékesítendő terméket tartalmazó csomagokban a fürtök gerincén matricaként alkalmazandó szimbólum:



4.7. *A földrajzi terület tömör meghatározása*

A termőterület magában foglalja az Agrigento és Caltanissetta megyében Italia szőlőt termesztő valamennyi települést, nevezetesen a következőket:

Agrigento megye: Canicattì, Castrofilippo, Racalmuto, Grotte, Naro, Camastra, C. Bello di Licata, Ravanusa, Favara, Agrigento, Licata, Comitini, Aragona, Palma di Montechiaro.

Caltanisetta megye: Caltanissetta, Serradifalco, Montedoro, Butera, Sommatino, Delia, Mazzarino, Riesi, Gela, S. Cataldo, Milena.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A földrajzi eredettel való ok-okozati kapcsolat a következőkön alapul

☑ hírnév

☑ adott minőség

☑ egyéb jellemzők

A kapcsolat összefoglalása

A bejegyzett földrajzi terület alkalmassága és egyedisége olyan talaj-, éghajlati és termesztési tényezők sorozatából ered, amelyek biztosítani tudják a termék sajátos jellemzőinek kifejeződését. Alapvető fontosságú az olyan speciális technikák alkalmazása, amelyek lehetővé teszik a termék hosszabb időn keresztül történő betakarítását, miközben megőrzik annak sajátos érzékszervi jellemzőit ezen a tipikusan mediterrán, a helyi növénykultúrák adottságait befolyásoló éghajlaton. A legnagyobb tengerszint feletti magasság 550 méter. A terület hűvös és szellős jellegű, meszes barna talajokkal. Ez a szőlőtípus jellegzetesen magas minőségének köszönhetően vált ismertté. Eladásainak mintegy 60 %-a Olaszországban történik, a fennmaradó 40 %-ot pedig európai és harmadik országokban értékesítik.

Az Italia csemegeszőlőt (amely az ezen egységes dokumentum 3.2. pontjában említett keresztezésen alapul) a 20. század első felében honosították meg, jóllehet a szőlőtermesztés hagyománya ezen a vidéken évszázados múltra tekint vissza.

Elektronikus (URL) hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F6%252F1%252FD.cf5e71840a60b65183fa/P/BLOB%3AID%3D3343/E/docx?mode=download